

Madrigal I

Goigs de Nostra Dona
(1585)

Joan Brudieu
Ca. 1520 - 1591



Comentari a l'edició

Aquesta edició està feta a partir de la publicació de Felip Pedrell *Els Madrigals i la missa de difunts d'en Brudieu* (I.E.C. 1921), seguint el suggeriment que el propi musicòleg feia per tal de “divulgar la música de casa nostra i ajudar a la meritíssima tasca dels Orfeons de Catalunya”. Aquesta adaptació, doncs, ha consistit en el canvi de les claus utilitzades, els valors, la puntuació i la semitonía.

1. En el cas de la semitonía s'han respectat dintre del pentagrama les alteracions originals i s'han afegit al damunt les alteracions que suggerim. N'hi ha algunes entre parèntesi que serveixen únicament per a recordar les alteracions vigents (el mi natural).


2. S'ha mantingut la grafia original per tal de que l'interpret pugui saber i guardar, si l'interessa, algunes de les peculiaritats gramaticals i/o fonètiques de l'època. (Som conscients que qualsevol opció és una arbitrarietat). Hem afegit, però, algun accent no existent, per tal d'evitar la confusió entre el sentit de dues paraules (ex. après o après).

3. La partició de les paraules s'ha fet amb caràcter pràctic i no acadèmic (ex. re-stant o vo-stre).

4. S'ha canviat, en alguns casos, la submissió del text. En aquest sentit, el criteri de l'interpret podrà, també, alterar la submissió proposada si troba una col·locació diferent que afavoreix la dicció del text i la seva claredat.

5. Hem respectat les lligadures de valor de nota (de durada) però hem deixat a criteri de l'interpret les lligadures d'articulació.

6. En el goig tercer, la segona veu està escrita en clau de do en tercera, amb l'indicatiu “altus”. Per no abusar de les línies addicionals, l'hem transcrita a la tessitura de tenor, però els intèrprets podran, segons les seves possibilitats, escollir de fer-ho amb veus masculines o femenines.

7. En el goig sisè hem respectat la  en el cantus, malgrat que la unitat de pulsació en les altres veus serà la de blanca amb punt, com correspon al compàs 6/4.

Jordi Casas
Barcelona, 6 de setembre de 1998

Madrigal I

(Goigs de Nostra Dona)

(1585)

Cantus

Altus

Tenor

Bassus

En lo món pus sou do - ta - da dels set

En lo món pus sou do - ta - da dels set goigs,

En lo món pus sou do - ta - da dels set

En lo món pus sou do - ta - da dels set goigs, Ma - re de

6

goigs, Ma - re de Déu, d'al - tres set sou

Ma - re de Déu, d'al - tres set sou

8

goigs, Ma - re de Déu, d'al - tres set sou

Déu, Ma - re de Déu, d'al - tres set sou

11

he - re - ta - da en los cels, com me - re - xeu.

he - re - ta - da en los cels, com me - re - xeu, com me - re - xeu.

8

he - re - ta - da en los cels, com me - re - xeu.

he - re - ta - da en los cels, com me - re - xeu.

(1) Si a l'original

Madrigal I. Goigs de Nostra Dona

1a edició: octubre 1998

Versió pràctica a cura de Jordi Casas a partir de l'edició feta per Felip Pedrell a l'Institut d'Estudis Catalans el 1923.

© **Jordi Casas**

© **DINSIC, Publicacions Musicals, S.L. - Santa Anna, 10, E 3a - 08002 Barcelona**

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès a: Barcelona Digital

Mallorca, 367

08013 - Barcelona

Dipòsit Legal: B-45.313-98

ISBN: 84-95055-18-X

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.
Santa Anna, 10, E 3a - 08002 Barcelona
Telf.93-318.06.05 - Fax 93-412.05.01
e-mail: dinsic@cambrabcn.es